大清光緒廿八年

本館新聞紙禮拜外[illegible]出一
職請省賜閱本報者無取
本平外每均每圖數本歡取
閱命外準閱報紀加資價可
也識日報標常刊錢外復不
悟工本徒英國採辦釘器識
紙各機器以傳與各官紳
刊印霧緒單件並有廣國各
體活字及各式花邊零延有
西人拼印工藝甚精所有中
西文学均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

第六千一百廿五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工[illegible]絕[illegible]並延有文士囊
寫各鉛文字現由上滬聯到
各種書籍出售其書目易行
刊佈所有各項價甚相宜再
本館新登來稿原擇其有關
位置人心者附登否亦須無
擬於人而後贈錄其有設屬
成文諸及支雜費所者概承
登錄嗣後諸君來函尚所
自諒與須寫鎮蔚里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原為收同也本館謹白

壬寅五月十二日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年六月十七號拜二）Ho Yoo Hoo at 7, Malacca Street, Singapore.

日本運庄上好自來火柴號咨

〇啟者本號由日本運庄頂上雙幼枝火柴號頭烏紅灼仙童燈煌記其烏灼每匣七十餘枝紅灼每匣一百二十餘枝此兩庄均用上上好藥料柴枝加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠認庄久已消售各地今再加裝在叻及各地之廣招售價即從廉而沽諸尚翕光顧至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日　麻六甲街錦美號啟　白

尋人賞格　〇啟者振瑞律順發生春於本月初七日下午四點鐘時有九歲小童由渡里出門一去不回認其身穿白衫烏褲無帽無鞋高約三尺如有四方君子知其下落前來土庫街寄信德發號內報信者即謝花紅五十大元帶到者即謝花紅一百元決不食言此帖是實

大英一千九百零二年六月十三號　大清光緒廿八年五月初八日　德發號謹啟　白

代理鷺江報告白　〇啟者廈門近設鷺江報每年三十三冊每冊三十頁報費洋三元閏月增三冊加洋三角郵費照加託敝號代理第一冊現已寄到　諸君如要購閱移玉到敝號登芳名住址以便按期派送此佈

大清光緒廿八年四月廿六日　衣錦街德來棧謹啟　十

閱本報戰事前車一則書後

瀛古著

吁嗟乎悲哉自來傷殘之甚死亡之多孰有過於沙場戰事者哉死固腦灑肉糜命與鎗沙血腥傷亦斷肢折肱人如朽木難離藥在硝烟彈雨之中而作奪地爭城之舉驅貧性命盡之謂當堅兵利炮之衝敗固難堪勝猶足憊誠以搏死生於俄頃分勝負於一時自必民命有所不反防費財有所不及恤縱曰勢分強弱因而跡判興衰要之炮火無情未必全軍可保觀乎昨報所錄戰事前車一節有不禁引爲鑒戒藉獻芻蕘矣昨報畧謂計自英打開戰後以至和局告成統計英國陣亡及病故之將佐共有一千零七十二員軍士二萬零八百七十名因傷不能再戰者英將三千一百十二員軍士七萬二千三百十四名云云回憶英打宣戰之初係在西歷一千八百九十九年屋多末月十二號計至和局已成之日歷兩年零七閱月有奇核計英軍從征非南者三十餘萬夫英打之不敵人之所知乃需時至如是之久派兵至如是之多傷亡亦如是之衆然則此次所耗軍械之費若干轉運之費若干與餉之項又若干刻雖尚未詳知然其重大之處可想見已至乎商務之窒而不通車路之停而不往其所被累之重大亦可想見已英猶若此打更可知誰生厲階至今爲梗然稽戰禍之開此固始自打人英固不任其咎也溯自西歷一千八百八十年時打人因爭自主之權皆與英戰迨至一千八百八十四年兩國始再言和英既願從此息兵打亦不欲再行搆怨自茲以往得享承平之樂者又十餘年豈意打人包藏禍心結連阿國必欲拒英於域外務守自行治理之權前數年來購械添兵不遺餘力所購軍械之數英初尚未知之厥後始有所聞然亦不知其確數實則打國於一千八百九十七年後購辦手鎗至一十五萬桿之多大炮三百尊藥彈無數或曾謂此所備之數仍不止此核其大畧約足支持一二年之久云云此誠初惕人尚等諸悠悠之口洎乎一千八百九十九年果以訂約之故反覆爭持故搽英怒英至忍無可忍始啟兵端在傍觀者尚以爲何物打人敢攖大敵孰知打之練兵製械固已久存一戰勝營之心加以阿連芝國與非南荷蘭之人亦復戮力同心矢圖自立兵刃既接英師少挫打心愈雄并聞德國將官多有急圖解紐全赴非南爲打臂助者是以捷電初傳德皇竟曾致電打之總統與之稱賀英德爲婚媾之國尚復如斯則他國之暗助打人有可知矣庸詎知小固不可以敵大弱固不可以敵強曾幾何時英帥已反敗爲勝矣又幾何時打京已爲英佔矣時至於今打勢已離收拾而爲城下之盟至是前之陰助打人者今已悔等噬臍矣前之電賀打捷者今已轉而賀英矣然此姑不深論所最難堪者打阿兩國之民耳蓋以英之強大其傷殘尚如是之甚死亡尚如是之多小弱如打阿更可知矣吁嗟乎悲哉自來傷殘之甚死亡之多孰有過於沙場爭戰者哉近百年來五洲之無義戰也非一日矣而民之死於戰陣之數言之殊足痛心遠則普法之役一日死十萬餘人師丹茂士之戰亦然土俄之役加里布之戰一刻死三萬二千人近則朝鮮之亂中東之役馬達加斯加之滅埃及之爭古巴之亂美班之戰

英非和局電音〇本坡實得力太晤士西報接到初九日英京來電云非南諸敵人前來投誠者計至是日爲止共有一萬零二百五十名而敵帥吉元戎實經頒示云凡有荷蘭叛逆之人當于西八月十號以前前來英營投誠自首其罪然英國家祇欲制其公舉議員之權而已倘若適期不來投誠國家自當照律辦理定以死罪至于叛逆之將官則不在此例之內云云

英日交誼電音〇本坡實得力太晤士西報到九日英京來電云日皇太子彰仁親王既抵英京英皇立派人員前往迎迓而駐英日公使及日本商民人等亦同前至儲備新寓之養館恭迎云

事仍棘手〇關內鐵路西六月一號交還之說業已傳京外矣近接鐵路友人傳述德國出而梗阻此事甚確德公使已明告全權擬于鐵路添設德人兩員與英人會同襄辦兩全權均未之許現尚竭力磋磨不獨俄使之有煩言已也

專欲難成〇倫敦太晤士報駐北京探訪人致電回英云刻下因爲中英擬訂火車之約以致議論紛紜諸國各存一意是以現將已將此議暫爲停擱細觀此事深恐將來牽連甚大殺英國十此一節必當於國家大事以及商務兩端留神細察至於前月廿三號所報某德商欲以巨欵承充中國各行省之烟膏餉碼一事倘果有成將來各國大局以及商務必有一番變動云

戰事前車〇英打戰戰以來以至和局大定爲止統計英軍中在陣身亡以及病故之英將共有一千零七十三員軍士二萬零八百七十名因病不能出戰而運返英國者將佐三千一百十六員軍士七萬二千三百十四名然計其中亦有已經痊愈出赴戰陣者云

商輪觸礁〇本坡心士洋行代理運載土油之輪船此次因由歐洲運有土油來坡迨在坡中卸貨卸岸之後前拜五日正欲展輪開赴對海浮羅務甘海嶼將油運登該嶼油池豈意開輪未幾旋即觸礁因而擱淺該洋行得耗立派中舡往救所幸輪中係以散擱裝油該中舡得用皮喉運濫及既畢事輪身頓輕船即復浮細查船身尚無所損亦云幸矣

白蠟增餉〇風聞承充白蠟之餉碼現由西本年七月起每月增繳餉銀三萬員云

無妙弗臻〇咸士頓大班虎戲久已中外知名此次來坡尤爲有目共賞連夕所演各劇均能翻陳出新令人驚嘆邇當印度馬戲來叻與之運棚開演該班尤覺異常出力以冀各美奇能維持[illegible]記者連夕均往寓目咪覺名下無虛願諸君勿負良宵一開眼界亦未始非游目騁懷之一助也

有奇共賞〇印度馬戲自在瑣州會館前開演以來閱者均爲稱賞不置前拜六夜二號及三號客位單早已沽完後來者無從購沽改以一號位單與之迺見購單者尙覺源源而來該班無奈止單不售是時場中座客約二千人有奇殊覺異常擠擁所演各劇如女子踏索而行如履平地作諸險狀已足令人稱奇又如所演各小童屈伸肢體爲戲能作種種離奇之狀柔若無骨與所演鳥能裝藥御火燃炮一齣均爲西日各班所難及坡中士女圖速往觀幸勿失之交臂可也

馬車捷報〇都中消息云馬景山官保在潮陽地方已獲全勝兵將甚爲得手聞已將匪首鄧棻峯稱延解到大營此股軍務日內即可凱旋平匪之功不日又有一大保案也

設例免奪〇劉峴帥近有節略謂當今變法大宗莫如將礦務律例急行訂定添入大清律例內俾外人如欲開礦必須遵守中國律例方可既無定律可援勢必至既許一國而別國又將挈援利益均沾之說藉以要索卒使礦利盡爲外人佔奪而後已故設立定例實免外人干預財政之法也

郵船觸礁〇香港中外新報云四月廿九晚本館接上海來電言法國郵船名安南前夕在吉士拉夫海嘴觸於礁石立即報像請助比別船往爲助救則該船已浮出險處寄碇附近前船洞穿海水奔注須派船艘往爲代載搭客郵筒以免有損失而本港法國郵船公司亦接到電報知該船失事第四艙已滿載海水迨初一早續接滬電知該船已脫險回申江入澳修葺查該船於四月廿六日由港展輪北上者也

不願抽厘〇粵友來函云潮屬雜貨加釐一事各商多不願遵抽各行中未辦諸貨悉行停辦既辦諸貨則皆寄頓他處暫緩入口故自初一至今各市行情皆異常冷淡竟有入宗生意全行停歇者昨聞當事因洋紗諸行現在停止交易關係非小因於十八日傳齊洋紗各商親至會館集議謂糊紗一項爲民生要需汝等既無購定之紗存貯香港盡運來汕發售至加釐一項容再商妥而理云云各商面奉斯論不覺可否是夜各商齊集致和生行商議訂立三州紗商合約議定自本月十九日起至二十、日止此十日中無論何購未購洋紗行停辦十天以後再行酌議所有洋紗商務三州協同和衷共濟云云又各行諸齊圖章然後散去觀此情形則加釐一事當事者持議雖堅其收效殆未易逆覩矣

汴防戒嚴〇漢口電云直隸土匪大敗後已竄入河南地面業由鄂督張香帥特派兵一千二百名前往河南助剿

團匪蠢動〇四川成都函云此間附近處團匪頗有蠢動之意華陽縣已爲所攻先是該匪等至該縣求准攻打天主耶穌兩教會之務局未邀允准即遷怒於官肆行滋鬧除將公案毀壞外又被殺斃民壯一人臨行時又復搶掠一番而去次日始拿獲二人故現在四川團匪黨己日多成都亦有若輩蹤迹有六數士紳成都洋務局與局員札見詢以何策可治局員答以應專用峻法以肅清該匪己

經紀告白

啟者翳芝英巴嗎經紀寓在廊六甲街門牌第二號代人商議揭借銀兩及代人買賣地段并各項事宜均能妥辦特此佈告

大清光緒廿八年三月初十日

大英一千九百零二年四月十七號·瓏滚

經紀人翳芝英巴嗎謹啟

金鐵補酒

啟者[illegible]酒由德國名家[illegible]兼應提神益氣靈效顯著曾經[illegible]英國法國奧國德國及天下六大邦[illegible]由各國皇家醫士三百餘名特給獎牌共三百[illegible]此酒之功[illegible]男女[illegible]血[illegible]借觔骨疲痛風飲食胃口呆[illegible]心焦恍惚夜不成寐腎虧失精便淋濁如遺瀉帶症[illegible]發冷[illegible]婦科月經[illegible]腹痛腰痛人食[illegible]有疾[illegible]更能治[illegible]之疾婦人[illegible]子宮[illegible]肥體承繼[illegible]本局[illegible]經三十餘[illegible]本號心製

清醒此標記

錬藥水藥酒丹膏丸散[illegible]德、[illegible]內外[illegible]藥到春岡貴者不[illegible]國藥[illegible]顧[illegible]

光緒弍拾陸年九月初七日

西一千九[illegible]年十[illegible]廿九號

新[illegible]大藥房謹啟

嗎根代理有利銀行告白

○啟者本銀行創設合年茲將本行情形詳開如左 本行所備之銀計英一百一十二萬五千磅即五百六千一百[illegible]萬己收銀五十[illegible]萬一五百零即五百六十二萬五千元各股份。未交之項今五十六萬二千五百磅即[illegible]十二[illegible]五千元[illegible]項及未收之息共銀六萬五千六百磅即六十六[illegible]元[illegible]總[illegible]存倫敦 凡諸[illegible]商存寄本銀行之項一年銀[illegible]八仙息算六個[illegible]限期者三八仙半息算三個月限期者以二八仙息算 來往[illegible]數以二八仙按日計算凡關銀行聽爲之主理[illegible]銀[illegible]內可承辦·諸君[illegible]顧請移玉趾臨而商便妥

大英一千九百零二年[illegible]六號

嗎根代有利銀行駐叻總理、兒下[illegible]嗎謹啟

棉蘭公司製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之棉蘭粉[illegible]便[illegible]孩服食之用若食此粉立能健皮膚開胃精神良多此粉經已名馳中外歷由著名醫士再三考驗纖不稍苟咸謂小孩必宜服此[illegible]壯身軀凡諸醫環各國仕商無不稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便諸君有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零二年十一月十[illegible]號謹

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司 全啟

司各脫滋補鰴魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化腸經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癧癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰴魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰴魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰴魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡[illegible]藥公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年[illegible]月十[illegible]號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集銀五百萬兩先行收取一百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又另設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所設之理乃爲賣買以上各處之匯票及代收[illegible]各處之匯票[illegible]電[illegible]等件凡[illegible]仕[illegible]有物件欲向本行請給及單[illegible]等[illegible]如[illegible]欲將各項寄存本行者亦屬格外[illegible]將[illegible]月息列明如左

[illegible]個[illegible]銀每百[illegible]利息[illegible]仙半

[illegible]個[illegible]銀每百[illegible]每年利息[illegible]八仙[illegible]

十二個月銀每百每年月利息五八仙[illegible]

[illegible]年[illegible]式號

[illegible]

中國通商銀行駐叻代理人[illegible]啟

承頂聲明（啟者余榜高卜䡍寧廳後街大馬路門牌第十一號茂和號竹車店生理原係林常周自創今因志圖別業願將竹車店底家器一概頂與戴雲隆承受定於本月十二日交易清楚此後生理歸戴不干林常周之事而茂和號林常周所有該號賬目以及揭借瀝免保認各項請速來交易以前與林手理而適期自後特此聲明免滋後論

大清光緒二十八年五月初七日　承頂人戴雲隆謹啟

退股聲明○啓者新嘉坡新洲實得力第一號及第二號門牌廣和祥千果雜貨店係由李俊標與李六合李秀鄉何遠合二人於戊戌年開合影鄉啟今因李俊標志圖別業願將名下應得股份并花紅抽出即從本年四月底截止此後廣和祥生理與李俊標無涉而李俊標應得本利銀項經在公親李贊森莊成宗二位老面前收領清楚李俊標前後有與外開來往賬目揭借擔保認等項均與廣和祥無干特此聲明免滋後論

光緒廿八年五月初二日　廣和祥號謹啓

名茶發客○啓者本號茶庄生意向在唐山廣東鶴山開創日久今分枝一間于香港西營盆海傍開張親自採辦揀選名嚴奇種各欵上品雨前首春銀針古勞何種名茶並售製法與別不同氣味深遠鮮外馨香耐久不變今又新裝配來明誠恐遐邇未能遍知用特刊登報中貨真價實其圖相宜倘蒙諸　商翁光顧請移玉到老巴虱街南棧二樓請認星參招牌爲記此佈

光緒廿八年四月二十二日　大英一千九百零二年五月廿九號　暫寓南棧　裕和祥謹啟

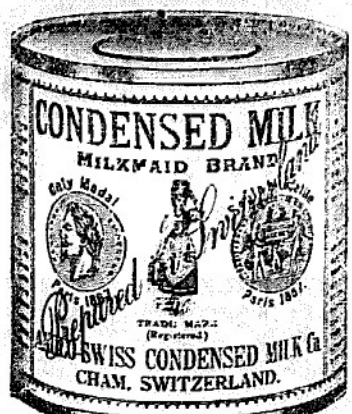
影相告白○啓者特字通知本日本影相館開設在小坡城多里街門牌第三百八十一號本館爲用各項新法影照各相　諸君賜顧惠臨爲盼

大英一千九百零二年六月十一號　日本影相館主人挨浮兒沙基謹啟

乩方刊錄（啓者今藥降生八帝降乩指示本年四月及五月天時適於炎熱民多疾厄各宜服藥以解暑氣使無疾疢將乩示藥方刊佈　香茹二錢　地骨皮三錢　茯苓錢半　淨水不拘多少煎藥作茶常服自能免病特此佈告

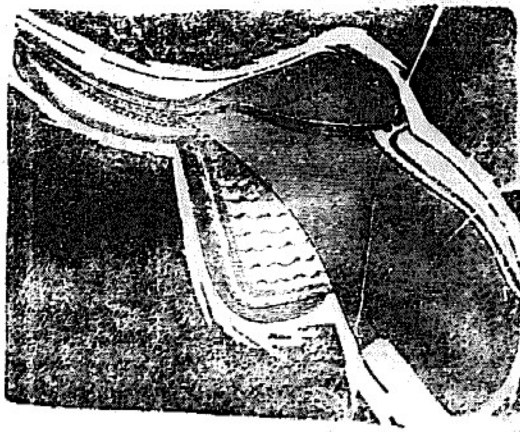
大清光緒廿八年三月廿四日　恭錄　邱新冉謹錄

Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真貨原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

綴公司舖號馬鞍及空副鞍轡洋皮履皮靴出售



啟者本號自當一千八百零 年開設以來[illegible]仕商讚賞凡本號所製鞍轡靴等件永不褪色其堅固耐用又[illegible]任印及督憲總孫[illegible]凡其所用馬鞍轡等件無不向本號採購而本店刻在新嘉坡之[illegible]打[illegible]里路[illegible]門牌[illegible]打[illegible]行爲[illegible]之[illegible]一店凡本號[illegible]仕有[illegible]購買[illegible]各[illegible]款式[illegible]不[illegible]亦可[illegible]各[illegible]

兹[illegible]本店[illegible]便係[illegible]手[illegible]就而所各[illegible]料[illegible]係英國之上用庄之皮[illegible]店所傳之爲鞍不[illegible]齊[illegible]所[illegible]之件無長短[illegible]全而所[illegible]之爲鞍皮[illegible]皆[illegible]式所[illegible]之件[illegible]堅[illegible]巧之皮[illegible]仕[illegible]如欲定[illegible]皮[illegible]請來製店[illegible]長便能代[illegible]即且本[illegible]辦[illegible]貨[illegible]仕商有欲[illegible]者光[illegible]請

可諸[illegible]非[illegible]庄[illegible]人[illegible]各爲[illegible]明[illegible]里路[illegible]第五號門牌[illegible]

大清光緒廿七年十月十七日　綴公司謹啓

退股告白　○啟者本合榜高卜門牌第二百廿九號忠信號做唐山雜貨生意分設香港忠和同係在利源東街門牌第十三號做石叻庄生意及開枝本坡二馬路門牌定於十三號忠和雜貨店併庇冷大門樓廣宇雜貨店以上所列各號原日楊光遠堂即楊耀南占有股份茲因志圖別業願將自己名下所占之股份抽出由壬寅年四月杪止所有以上各號舖底貨物家私生項租單等全盤生意頂與本號股內人承受楊光遠堂即楊耀南所占股份即日當衆本息收回永無反悔前後忠信號忠和及廣宇等各號有與諸寶號交易取貨滙兌揭借會項担認等事俱向經手是問併以上所列各字號等日後生意盈虧亦一概與楊光遠堂即楊耀南上下永遠無涉特字聲明以免後論

大清光緒二十八年五月十二日　大英一千九百零二年六月十七號

退股人楊光遠堂楊耀南謹啟

聲明告白　○啟者石叻漆木街門牌二百廿九號忠信號唐山什貨生意分設香港忠信號及本坡忠和號并庇能廣宇各處字號生意等原係楊光遠堂即楊耀南占有股份在內今因楊光遠堂即楊耀南志圖別業將所占之股份一概抽出全盤計至四月杪止所有應得本利如數即日當衆一概交清並無拖欠自後楊光遠堂即楊耀南有與諸寶號來往交易并揭借滙兌會項担認等情事惟伊是問不干忠信號及忠信號忠和廣宇等各號之事如日後忠信號及忠信號忠和廣宇等各處字號生意盈虧一概亦與楊光遠堂即楊耀南無涉特此聲明免至後論此佈

大清光緒二十八年五月十二日　大英一千九百零二年六月十七號

石叻忠信號等同謹啟

承頂聲明　○啟者本坡新街馬振律第五十號門牌阮天合什貨店原係阮十創造今因阮十志圖別業願將該號店底頂與南珍號承受改作茶居此後生理俱係與阮十無涉而阮天合阮十日前所與外間來往賬目揭借滙兌以及保認等項請與經手理明概與南珍號無干特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年五月廿一日

南珍號謹啓

退辦燕梳　○啟者弟前代理香港福安燕梳公司現接該公司來信不願兼保船艇弟以不保船艇於本埠燕梳實難通行立即止辦各寶號自光緒廿八年五月初九日以前來投保之貨本理自當交涉此後請向別家投保可也至經立長年預保單者仰即繳回如或未便繳收者即作廢紙有事不得藉此為據如字聲明以免後論業已傳字通報仍恐未及遍知茲特登諸報章尚祈鈞鑒

大清光緒廿八年五月十一日

福興隆梁耀雲告白

敬頌良醫　○啟者潮州潮陽縣南門外宮上鄉陳長友先生精擅內外特療祖傳妙術十分精通余患痔瘡之症歷年已久屢請諸醫調治均不見效幸遇友人指引延請先生調治未幾劑到春回果不數天業已全愈深感先生之德無可酬答故特登諸報章以揚其名欲世之有是症者知所問津焉斗先生現寓溪墘第八十四號門牌振順行未出招牌恐未週知特此廣告

大清光緒廿八年五月十一日

愚弟麥碩朋謹啟

承股聲明　○啟者萬拿跑巷第二十號門牌永裕號什貨店原係曾國欽林克忠二人合夥同創今因曾國欽志圖別業願將名下股份頂與林克忠承受由五月初五日截止此後生理盈虧均與曾國欽無涉任從改號營生而曾國欽應得本利亦經領楚所有曾國欽前在外面有與人向未理直之事請與經手理明不得向新永裕林克忠追究特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年五月十一日

承股人林克忠謹啟

輪船開行告白　啟者乍加防家士輪船定於西閏月十八號禮拜日即華五月十二日中午十二點鐘展輪開往丁加奴　吉蘭丹　八打尾　宋卡　六坤　萬倫　鄖宣及網路等處諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也此佈

大英一千九百零二年六月十六號　大清光緒二十八年五月十一日

帛役德公司謹白

憲示

大英欽命新嘉坡郵政使司　為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工作為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役者可於西一千九百零二年閏月二十三號即華五月十八日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工開列于後

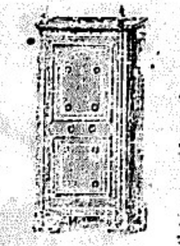
一　在叻士參燈塔建造碼頭之欄干并換碼頭橋下木枝或作鐵枝及搭遮蔽所懸三枝之沙厘請

二　在陳篤生醫院各病房照例半年掃灰水抹烏油及修理各役

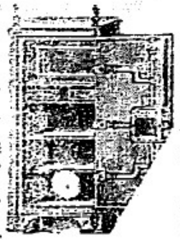
如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其人才爾查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承充該項工役字樣並須向營造司署人才爾取討目便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望特示

大英一千九百零二年六月十四號　大清光緒廿八年五月初九日

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火凡其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼



大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

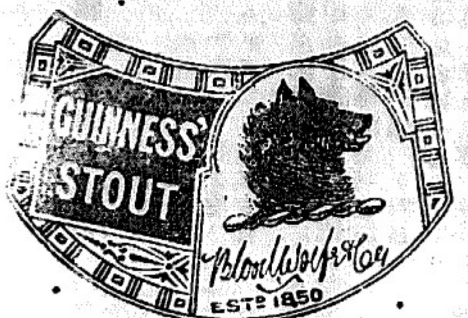
三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包訂註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗字號之狗頭豊烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標無不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

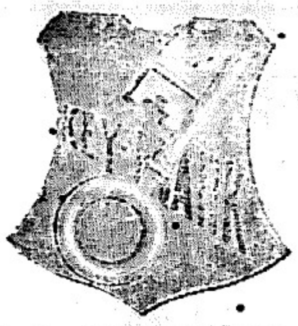
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售

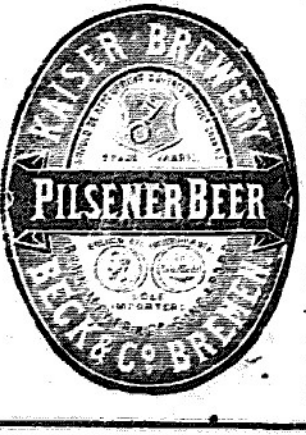


啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百五元經官訊定即能給發斷不食言冉此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



正合鐘標萬蘭池酒發售

理在由[illegible]假冒者[illegible]以上所有[illegible]如撫本行之老惱公司牌字者即爲假貨[illegible]爲之擇買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號

膠著惱公司謹啓

[illegible]行[illegible]保[illegible]酒[illegible]亦[illegible]須[illegible]辨明[illegible]魚[illegible]之混

[illegible]專辦頂上美酒發售[illegible]君[illegible]認明印標

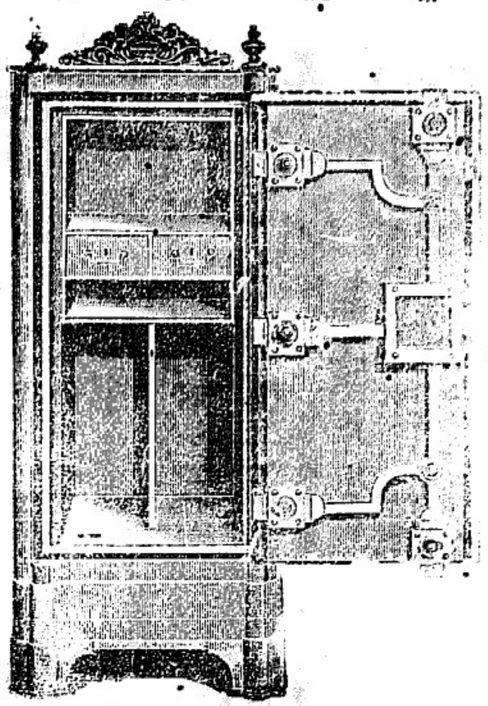
首上行票萬[illegible]記[illegible]發售

[illegible]早所切盼 一千九百零二年一月拾二號

[illegible]

膠著惱公司啟

鐵櫥發售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈

大英一千九百零二年正月十三號

膠著惱公司謹啓

貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料 諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零二年十一月十六號

乙宗公司謹啟 亥

光緒二十八年五月二十日滙票行情叻報館

番烟土	無貨	新烟土	八百七十五元
上印錫	八十四元六角二五	叻烏椒	三十三元七五
叻甘蜜	十四元零五仙	叻白椒	五十三元
足金每[illegible]葛	八十六元半	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元

金盾行情	金盾一個	十一元五角半
印度盾	一百元兌	一百三十盾
爪亞盾	一百元兌	一百零七盾
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入	三角七九
商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入	三角七五
商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙加勝巴	銀行現票一百元值	一百零五盾二五
商人三十日期票		一百零七盾二五
滙洞里末	銀行現銀票一百元值	一百零五盾二五
商人三十日期票		一百零七盾二五
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值	一百零五盾二五
商人三十日期票		一百零七盾二五
滙加錫	銀行現銀票一百元值	一百零五盾二五
商人三十日期票		一百零七盾二五
滙非里汶	銀行現銀票一百元值	一百零五盾二五
商人三十日期票		一百零七盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百十九盾二五
打電信		一百二十九盾二五
商人三十日期票		一百三十一盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百盾	一百三十二盾半
打電信		一百三十一盾半
商人三十日期票		一百三十四盾半

輪船開行

坤甸	緬勝巴勝輪船	十三日	上午七點	遮旦弟利士
山口洋	坡網葛三發		又	又
丁加奴渣	加勝網士輪船	十三日	上午十點	亞殺德公司
吉蘭丹	不礁爾		又	又
泗水	興生輪船	十三日	上午十一點	莫實得洋行
三寶瓏	又		又	又
英得宜里	永安輪船	十三日	中午十二點	安和號
望加麗	勿里荷輪船	十三日	中午十二點	遮旦弟利士
碩頂	貶耳		又	又
亞沙巷	日裡		又	又
蘇坡	緒丹輪船	十三日	下午二點	陳宜綏號
麻甲六	又		又	又
峇株巴轄	永豐輪船	十三日	下午二點	安和號
坤甸	三發輪船	十三日	下午三點	明嗎也洋行
檳榔嶼	慧谷領輪船	十三日	下午四點	眞實得洋行
吉寧洲	又		又	又
泗水	德里紗輪船	十三日	下午三點	豐源號
谷嶺陵	又		又	又
安班蚋	望加錫		又	又
麻六甲	麻六甲輪船	十三日	下午三點	實得月公司
笑罅	不雖搭熊	大白蛾	又	又
加勝巴	卑荷領輪船	十四日	下午一點	山仰公司
井里汶	三寶壠		又	又
檳榔嶼	專美輪船	十四日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
麻六甲	加藝輪船	十四日	下午二點	實得力公司
不雖搭熊	又		又	又
加勝巴	萬來蚋輪船	十四日	下午一點	遮旦弟利士
井里汶	吉葛三寶壠	泗水	又	又
暹路	日里乾船	十[illegible]日	下午二點	明嗎也洋行
納閩	吉坊輪船	十八日	下午四點	明嗎也洋行
呂宋			又	又
		十六日	下午四點	也洋行

陳氏書院捐欵芳名册 ○茲將粤東省城陳氏書院第一次叻埠陳族所捐主位芳名列左

生利行置捐英銀二百員 廣生隆 紹壽翁 旭初翁 古騰翁 筱山翁 什文翁 已上各捐英銀一百四十員 培芬翁捐銀一百二十員 崇峰翁 謙利號 武麟翁 和興盛記 華興白 聽斯堂 已上捐一百員 福記號 文溥翁 明廣翁 已上各捐洋銀八十元 秀芳翁捐銀六十元 子壽翁 雲浦翁 成興利 秀卓翁 煒南翁 耀南翁 友禮翁 煥森翁 月卿翁 已上各捐洋銀四十元 裕豐號捐銀三十員 謙和號 洽裕號 樂南翁 連光翁 錦綸翁 仲祺翁 江記號 學堯翁 偉堂翁 子桂翁 已上各捐銀二十員

大清光緒二十八年五月十一日 粤東省城陳氏書院謹啟

咸士頓天下第一大班虎戲

印度馬戲到叻告白 ○啟者茲有印度馬戲一班現已抵叻定於西本月十一號即本拜三晚在瓊州會館草埔開演本班歷遊印度各州府印度王家及各衙長均賞給文憑賞本班向未到叻演過且印度人亦向無此等戲劇班内有獅虎象馬猴狗及各禽獸皆爲教訓馴良并有童男童女善演奇巧之戲屆時 諸君光顧便知有目共賞也此佈 茲將各位價目開列

第一號六椅官位銀一十四員 第二號四椅官位九員 第三號一椅坐入官位者二元半 第四號交椅客位每位兩員 第五號交椅後客位每位一員 第六號板位每位五角 第七號板位每位三角 有欲取官位單者可到勞敏中公司購買便得

大英一千九百零二年六月九號 渣打里印度戲班主人謹啟

敬啟者本班不惜資本聘請歐洲最聞名男女脚式以及異禽怪獸教訓爲熟非他班所能及也是晚新到人作槪換新出頭本班所到各處演唱俱蒙士商贊賞如女脚式在鋼線上乘坐脚踏車與平地無異頂上聞名男丑善唱奇巧歌曲 女脚式善騎鞦韆 女脚式打武四名并男三名所演各出甚是悅目可觀茲由高浪初到本坡茲定此閏月即華本月朔晚在海城瓊州會館大酒店對面戲場開演八點門開九點劇作 諸君欲闊眼界祈速惠臨 是幸 拜六演日戲童子均收半價 官位椅六塊收銀十五元 官位每收銀二元 一號位每收銀二元 二號位每收銀一元 三號位每收銀五角 四號位收銀三角

大英一千九百零二年六月二號 本班主人謹啟

居民或被煽惑曾於日前出示曉諭略謂義和拳匪本係白蓮教匯之餘習拳棒爲由妄稱神靈附體念誦咒語可禦槍炮實屬荒誕不經不過如戲法之吞刀蹈火藉以惑衆謀爲不軌上年拳匪均受其害而大兵所至悉化蟲沙無數幺麼未手就戮足妖倘一不足恃徒以誘人害已固已明驗人皆爲天下所共聞共見現聞川省各屬頗有餘孽竄匿民間無知愚民誤被誘惑若不及早拿辦治害非淺除嚴飭各文武認眞搜捕外合行出示仰闔邑人等須知邪不敵正理克勝妖惟安分乃可保家惟守法乃能全命從未有行邪教而不殺身者亦未有習邪術而不破家者所望各屬鬮保互相勸戒務使家喻戶曉勿入邪教勉爲善民如有能獲其首要者當列官訊有實據者每名賞銀三百兩已經從習之徒准自悔過取具族鄰切結赴官自首准免治罪如能將頭目自行擒獻與平人一體給賞

御史封奏○蔣御史式惺所遞封奏乃參劾出使日本蔡鈞之荒謬高御史相所遞封奏乃劾蔡將爾俄使王之春不能勝任又某御史劾蔡梁誠不知何事以意度之大約爲此次振貝子在上海有失禮之舉參議官不諫故也

鄰架廣儲○據文部省最近之調查日本國書館之數計四十三其中官立十五私立二十官立者即上野之帝國圖書館藏書之數和漢書三十四萬九千三百十一冊洋書五萬二千二百零八冊合計四十萬一千四百十九本其中供衆庶之閱覽者和漢書十六萬一千三百六十七冊洋書三萬八千零六十五冊合計十九萬九千四百二十三冊公立十五圖書館之圖書冊數和漢書十六萬二千三百零六冊洋書七千六百四十冊合計十六萬九千四百四十六冊其他私立之二十七圖書館所藏之圖書冊數和漢書十五萬零八百五十三冊洋書五千七百四十七冊合計十五萬六千六百零二冊全國總計有五十二萬五千九百七十一冊

各國商船○現今各國銳意圖航業之拓張制定航海及造船獎勵之法無一日或忽日本明治三年全國所有洋式帆船火船總數四十六艘其頓數僅不過一萬七千頓其後漸次發達至明治二十五年有六百十四艘其頓數十萬零九千頓至去年其數達四千五百六十一四艘六十六萬頓其進步迅速爲所稀見然比之歐美諸國毫不足比英國有一萬八千艘一千四百萬頓美國有三千二百艘三百零七萬頓德國有一千七百艘二百九十萬頓詰威一小國也尚有二千三百艘一百六十五萬頓日本商船其數獨多而頓數太少者因其小火船多故也至法國兵艦雖多商船不過·百萬頓俄國商船尚無足言者譯朝日報

雷殛紅蛇○及人由廈門務汝潞來述及該處有山一座名武吃文宗譯音峰尖也山上有一浮屠疊石爲之歷年已久本月之初八日時剛午細雨濛濛忽有黑雲一團將塔籠罩一時電光閃閃雷響轟轟霹靂一聲雷借塔尖飛去未幾雲消雨散紅日當空附近居民結伴往看見有長蛇一尾纍纍塔下長僅尺餘大與茶杯相等其色紅豔莫不嘖嘖稱奇云

化鶴歸來○日本某漁船在高麗附近某島海濱見一異怪類似於人惟鬚髮極長形容枯瘠疑爲怪物歸報政府政府遣漁雷船往尋而得之載回長崎察其原由知是同類因被風浪飄流至於該島每以魚藻充饑棲身巖穴風霜閱歷已十七年幾於土音亦全忘記今得返故鄉大有丁令威化鶴歸來之慨

破涕爲笑○閩人何某任距坡六英里之排耶黎峇地方種植爲生近日染有熱症醫藥罔效於十一晚夜半云亡家人欲殮天明乃行報案收殮不意四點鐘時候天氣頗寒何感其凉意悠然復活口渴甚疾聲呼茶家人坐守數夜至此皆已熟睡倦何予尚耿耿不寐聞呼茶聲自戶中出急起視之始知父已還陽乃呼家人取火淪茗莫不驚喜交集破涕爲笑云既歸陰府復出生天彼果何修獲此厚報耶何素以種植爲活此中殆有因果存於其間乎

頑童辱妓○昨有妓婦二人僱一手車到瓊州會館前路海濱納凉有數頑童年約舞勺逐之而嗤妓已置若罔聞其童等謂其可欺拾泥爲團大如彈子前後左右向妓拋擲大有四面之勢頭面衣服俱爲所污該童乃鼓掌稱快迨欲停車鳴捕則已星散無踪惟有申申其詈恨恨而歸已耳娘子軍乃爲童子軍所困哉頑童之頑亦云惡也

琴堂聽訟○勿申兩太守會訊福淸人楊保世控翁人林亞六據稱住小坡域多利街開設手車館初九早牽手車數輛往棉打路車務局領牌納還規費不意林竊去余之衫袋偷去洋銀七元被余當場捉獲呼七百五十七號巡差拘林送案據該處稟稱係曾犯剪綹前案三次府尊訊畢判罰林監禁十八閱月并充苦工〇後訊昨報五百廿一號暗華差及百六十六號巡差初十夜十二點鐘在新巷里街第十六號門牌閩人李滿家拿獲刼盜粵人曾常雲鍾亞東羅亞金等三人送案即茲府尊訊畢因李未遭刼掠判罰曾及鍾二名各監禁六閱月羅未有動手恩予開釋〇妓婦黃氏控閩人郭潮蘇揚林順和蘇扶生撮稱住長泰街五十三號門牌赦香娼寮作皮月生涯之初三晚郭等來寮鬧歡爲言不合郭等行兇毆打徐氏鴇母徐氏當四近前解勸亦被郭等毆打即呼二百十四號巡差拘郭等送案等情被告請狀師代訴府尊次弟訊畢見事由林起判罰林銀二十元不完改禁一閱月餘二人開釋〇西人實珍禮執控粵人余奇恩據稱住實籠剛路與余之菜園相近十日下午余將栽材雜菜穢氣難聞因違例章呼第九號巡差拘余送案府尊訊畢判云菜園離大馬路及人家須距一百五十加氣之遙始爲合例余之菜園不過四十餘步判罰余銀二十五元不完改禁一閱月

地名正誤○昨報間詩水濱一則乃丹戎隅水利埔捞之事誤刊丹戎巴葛合即更正以昭核實

給領憑照示 ○大英欽命駐紮新嘉坡國家小⋯爲曉諭換領憑照事照得四本季第 季即由 千九零二年裕來月一號起本坡換領憑照

之事現在給憑二人員定於西一千九百零二年裕來月三號禮拜四下午二點鐘在巡理府正堂之私房內齊集凡此本坡仰商民人等一體知悉爾等 欲將舊照及將其舊照改換他人名字或有人欲不阻止他人欲將其舊照改換他人名字均欲請領新照等情務須親身或令自立字據授權之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投禀請討新照及改換舊照者至遲當于該齊集期前七日內付寄前來若不先期早行稟明以便據情刊佈公衆及徹底查明其事則斷不能准給也各宜凜遵毋違特示

大英一千九百零二年六月十四號 光緒二十八年五月初九日 示

承頂告白 ○啟者呂金馮壽二人在本坡吉寧街第廿一號門牌開設人興號洗衣號今因二人志圖別業願將大興生意全盤及各等什物一概頂與梁炤承頂准於五月拾四日交易清楚倘舊人與各親友舊號交易來往數目揭借會項及各等事情新日與舊人理明如迸自俱與新承頂人無涉勿謂言之不先也 此佈

大清光緒廿八年五月初七日 梁炤謹啟 卅

賞格 ○啟者四月初九日有黃子邱末爲年十六歲廿牙龍律門牌一百七十一號本宅出外一去不回如有人收留帶回本宅者即謝花紅銀一百大元決不食言此帖是實

大清光緒二十八年五月初八日 邱有金謹啓 三

各矢公誠 ○敬啟者茲我閩衆紳商昨日在天福宮會議 英皇加冕慶典事宜均已議定由本五月二十日至廿二日連三晝夜坡中各舖戶懸燈掛彩舖前搭設景物以彰昇平氣象屆期務祈各舖戶鬪麗爭華踴躍將事是所切禱特此佈聞

大清光緒二十八年五月初八日 天福宮董事公啟 卅

鐵務出沽告白 ○啟者玻璃後横街源昔成號前有向萬源興號承過全盤家私雜物鐵務兩付倘諸君有合用者祈即移玉相商做當從廉付用特此佈聞

大清光緒廿八年五月初八日 源昔成告白 卅

承頂聲明 ○啟者金務二馬路紅毛打鐵廠斜對面門牌第三百六四號福昌號衣店原係陳邦開設今將店底傢器頂與陳瑞山承受任從改招牌合利號仍業洗衣生理此後生理盈虧概與陳邦無涉至于福昌號陳邦日前所與外間來往賬目及揭借滙兑保認等項請向經手理明亦與陳瑞山無干此佈

大清光緒二十八年五月初八日 承頂人陳瑞山謹啟 卅

經理店務聲明 ○啟者竹仔腳第五十五號門牌公興當今歇業該當司事人何展才日前經手與公司所欠外間各項均已一律清還并無轇轕至于其餘各夥件如有經手與外間來往賬目揭借滙兑保認各項應由各人自行理明概與何展才無涉此佈

大清光緒廿八年五月初八日 何展才謹啟 卅

退股聲明 ○啟者搭美芝律第一百九十九號門牌萬慶號故衣生理何榮芝向有股份在內今因志圖別業願將名下應得股份退出該頒歸與各股友承受即從本月初四日截止此後生理盈虧概與何榮芝無涉何榮芝應得本利銀項亦經領楚至於爲記凡與外間往來賬目揭借滙兑保認各項均與何榮芝無干特此聲明免滋後論

大清光緒式拾八年五月初八日 退股人何榮芝謹啟 卅

聲明告白 ○啟者近日外間謠言寶號叠次列單前來敝店收取賬項單中列名陳子英殊堪詫異遍查店中東夥現在實無其人因思敝店東主名陳子因劉音于此兩字不甚分明街名張冠李戴爲此登報聲明諸寶號此後際出貨物以及一切交易等事務須認明原人方不致悞至于陳子英有在外間所作何事或假圖章向各號賒借貨與敝店無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年五月初七日 陳生和謹啟 乙

大英一千九百零二年六月十二號

冒騙宜防 ○啟者近聞有匪徒假冒本號圖章撤騙街外貨物殊深痛恨本月昨初二日經已印箱告白分派誠恐未及遍知故再刊明報衆聞倘匪等仍不畏法如常撤騙仰各寶號將此人扣留幸勿輕縱報知小號稟官究治以絕根株以後本號向各寶號取貨必須有謝偌簽名並取貨印方爲實據仰祈細察以免受此棍徒所愚也

大清光緒廿八年五月初七日 石叻七車水大馬路同機器園謹啟 卅

恭頌良醫 ○啟者余于戊戌年間忝九同濟醫院總理之任稔知大醫生鍾藥如先生品學兼優鍊深識卓凡敝店夥件所有疾恙皆賴先生妙手回春前舍姪清泉庚子年間適染沉痾勢將不起幸荷先生診視得離所苦合家感先生盛德無以報謝聞先生告辭同濟醫院一席於本月朔日就文行堂之聘總理該堂醫務故特附片言於報端爲求醫者俾得移趾以求焉此佈

大清光緒廿八年五月初七日 十八間永茂順號楊若魯謹啟 三

麥加里士打洋行

告白

啓者茲本行承英國蘇名四威實其酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲飲此酒者可向客治議盤採買否則至臨本行購取便得此佈 大清光緒廿七年九月初六日 大英一千九百零一年十月十七號 麥加里士打洋行謹啓

沽茶告白

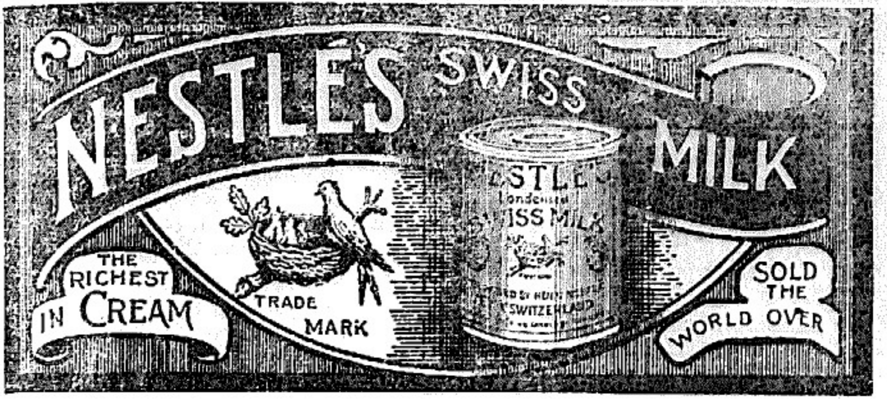
啓者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋消售久已馳名遠近首配與新嘉坡建隆興發兌彙諸商舍各顧消流甚廣今因建隆興收盤故特轉聯於本公司發售今擇裝配來叻誠恐遠邇未能周知用特刊諸報端傳觀商舍早知賜顧焉

大清光緒廿八元二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

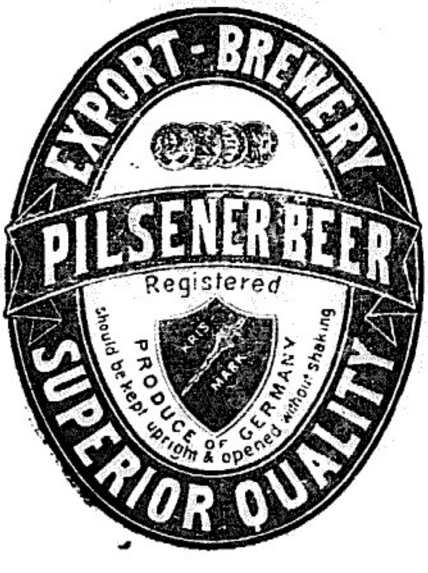
鳥標牛乳發沽



啓者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造法精功力甚大乃係質上之貨所有病益之于乳無比與匹此標之牛乳設藏雖久冒地依搭堅紅片不要壞曬與他永不國 諸若分顧請認明此鳥標之頭 玉臨採購可也遊備 西一千九百零二年四月三號 光緒廿八年二月廿六日 新嘉坡專售鳥標牛乳膠老齒公司謹啟

劍標蜜酒告白

啓者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚濃乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻已處處通行各人皆知其美東方一帶之人飲了交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻下所製之酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時後細心查驗其質料然宜附寄至滿價亦屬廉因本行專意沽與各仕商舍頂上蜜酒而價復者已凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也請予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝十樽八羅申者



價錢十四員半有欲講買此酒而轉沽者價字別論此佈

大清光緒廿七年十二月初五日

大英一千九百零二年元月十四號

慈興有限公司謹啟

游藝軒黃潤亭鑲牙 ○啓者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡鑲牙科諸事均臻巧妙并延牙科老手在南洋生長之蘇蕭祥先生在館勷助其事凡諸牙患均能妥理荷 諸君獎許遐邇馳名有欲賜敬者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也

大英一千九百零二年三月十一號

大清光緒廿八年二月初二日

游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟